

2016年7月 IASB Update.....	2
冒 頭.....	2
IFRS 第4号の修正—「IFRS 第9号『金融商品』のIFRS 第4号『保険契約』との適用」	2
IFRS 基準の適用	3
「概念フレームワーク」——資産の定義、認識及び測定基礎を選択する際に考慮すべき要因	7
資本の特徴を有する金融商品	11
リサーチに関するアップデート	14
「2015年アジェンダ協議」	15

2016年7月 IASB Update

2016年7月18日～7月19日

項目	原文	仮訳
冒頭	<p>The International Accounting Standards Board (the Board) met in public from 18 to 19 July 2016 at the IFRS® Foundation's offices in London, UK.</p> <p>The topics for discussion were:</p> <ul style="list-style-type: none">• Amendments to IFRS 4—<i>Applying IFRS 9 Financial Instruments with IFRS 4 Insurance Contracts</i>• IFRS Standards Implementation• <i>Conceptual Framework—Definition of an asset, recognition and factors to consider when selecting a measurement basis</i>• Financial Instruments with Characteristics of Equity• Research Update• <i>2015 Agenda Consultation</i>	<p>国際会計基準審議会（当審議会）は、2016年7月18日と19日に英国ロンドンのIFRS財団の事務所で公開の会議を開催した。</p> <p>議論のトピックは以下のとおりであった。</p> <ul style="list-style-type: none">• IFRS第4号の修正—「IFRS第9号『金融商品』のIFRS第4号『保険契約』との適用」• IFRS基準の適用• 「概念フレームワーク」—資産の定義、認識及び測定基礎を選択する際に考慮すべき要因• 資本の特徴を有する金融商品• リサーチに関するアップデート• 「2015年アジェンダ協議」
IFRS第4号の修正	<p>Amendments to IFRS 4—<i>Applying IFRS 9 Financial Instruments with IFRS 4 Insurance Contracts</i> (Agenda Paper 14)</p> <p>The Board met on 18 July 2016 to consider a narrow-scope sweep issue that has arisen in its initial review of the Amendments to IFRS 4—<i>Applying IFRS 9 Financial Instruments with IFRS 4 Insurance Contracts</i>.</p> <p>Agenda Paper 14: Sweep issue—Quantitative disclosures applicable for entities applying the temporary exemption from IFRS 9</p> <p>The Board tentatively decided to simplify the disclosures applicable to entities applying the temporary exemption from IFRS 9 <i>Financial Instruments</i>, to align the scope of the fair value disclosures with the scope of the credit-risk disclosures. Accordingly, an entity should disclose the fair value at the end of the reporting period and the change in the fair value during the reporting period for the following two groups of financial assets</p>	<p>IFRS第4号の修正—「IFRS第9号『金融商品』のIFRS第4号『保険契約』との適用」(アジェンダ・ペーパー14)</p> <p>当審議会は2016年7月18日の会議で、IFRS第4号の修正—「IFRS第9号『金融商品』のIFRS第4号『保険契約』との適用」の初期のレビューにおいて生じた狭い範囲の整理論点を検討した。</p> <p>アジェンダ・ペーパー14：整理論点—IFRS第9号の一時的免除を適用する企業に適用される定量的開示</p> <p>当審議会は、IFRS第9号「金融商品」の一時的免除を適用する企業に適用される開示を簡素化して、公正価値の開示の範囲を信用リスクの開示の範囲と一致させるようにすることを暫定的に決定した。したがって、企業は、以下の2つの金融資産グループについて別々に、報告期末時点の公正価値と報告期間中の公正価値の変動を開示すべきである（斜体の文言はグ</p>

項目	原文	仮訳
	<p>separately (<i>text in italics highlights the changes to the groups</i>):</p> <p>a. Financial assets with contractual cash flows that are solely principal and interest, <i>excluding financial assets held for trading or managed on a fair value basis</i>.</p> <p>b. All financial assets excluding those described in a. That is, any financial assets:</p> <p>i. <i>with contractual cash flows that are not solely principal and interest; or</i></p> <p>ii. <i>that are held for trading or managed on a fair value basis.</i></p>	<p>グループについての変更を強調している)。</p> <p>a. 契約上のキャッシュ・フローが元本及び利息のみである金融資産（売買目的で保有されているか又は公正価値ベースで管理されている金融資産は除く）。</p> <p>b. 上記 a.に記述した以外のすべての金融資産。すなわち、次のような金融資産</p> <p>i. 契約上のキャッシュ・フローが元本及び利息のみでない、又は、</p> <p>ii. 売買目的で保有又は公正価値ベースで管理している</p>
	<p>Eleven Board members agreed with this decision and one Board member was absent.</p>	<p>11 名の審議会メンバーがこの決定に賛成し、1 名の審議会メンバーは欠席した。</p>
	<p>Next steps</p> <p>The staff will reflect the Board’s decision in the next draft of the Amendments. The Board expects to issue the final amendments to IFRS 4 in September 2016.</p>	<p>今後のステップ</p> <p>スタッフは当審議会の決定事項を修正の次の文案に反映する。当審議会は、IFRS 第4号の最終的な修正を2016年9月に公表する予定である。</p>
適用	<p>IFRS Standards Implementation (Agenda Paper 12)</p> <p>The Board met on 18 July 2016 to discuss IFRS Standards implementation projects.</p> <p>Narrow-scope amendment—IAS 40 Investment Property—Transfers of Investment Property (Agenda Papers 12A and 12B)</p> <p>Agenda Paper 12A: Comment letter analysis</p> <p>The Board considered an analysis of comments on the Exposure Draft <i>Transfers of Investment Property</i> (proposed amendments to IAS 40 <i>Investment Property</i>). The Board tentatively decided to proceed with finalising the proposed amendments to IAS 40, subject to the following revisions:</p>	<p>IFRS基準の適用（アジェンダ・ペーパー12）</p> <p>当審議会は2016年7月18日の会議で、IFRS基準の適用に関するプロジェクトについて議論した。</p> <p>狭い範囲の修正—IAS第40号「投資不動産」—「投資不動産の振替」（アジェンダ・ペーパー12A及び12B）</p> <p>アジェンダ・ペーパー12A：コメントレター分析</p> <p>当審議会は、公開草案「投資不動産の振替」（IAS第40号「投資不動産」の修正案）に対するコメントの分析を検討した。当審議会は、以下の改訂を条件として、IAS第40号の修正案の最終確定を進めることを暫定的に決定した。</p>

項目	原文	仮訳
<p>a. clarifying that a change in management’s intentions, in isolation, provides no evidence of a change in use;</p> <p>b. amending two of the examples in paragraph 57 of IAS 40 so they could refer to property under construction or development as well as to completed property;</p> <p>c. emphasising in the Basis of Conclusions that an entity should use judgement in assessing whether a property meets, or has ceased to meet, the definition of investment property;</p> <p>d. allowing an entity to apply either of the following transition approaches:</p> <p>i. a retrospective approach applying IAS 8, including the requirements in paragraph 53 of IAS 8 on the use of hindsight; or</p> <p>ii. an approach in which the entity:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ reassesses the classification of property at the date of initial application of the amendments to IAS 40 and, if applicable, reclassifies property to reflect its use at that date; and ➤ applies the amendments to changes in use that occur after the date of initial application of the amendments to IAS 40; and <p>e. requiring entities to disclose information about any reclassification of property as a result of applying the transition approach in d.ii above.</p>	<p>a. 経営者の意図の変化は、それ単独では、用途変更の証拠を何も示さない旨を明確化する。</p> <p>b. IAS第40号の第57項の例示のうち2つを修正し、それらが完成した不動産だけでなく建設中又は開発中の不動産にも言及できるものとする。</p> <p>c. 不動産が投資不動産の定義を満たすかどうか又は満たさなくなったのかどうかを判定する際に、企業は判断を使用すべきである旨を結論の根拠で強調する。</p> <p>d. 企業が以下の移行アプローチのいずれかを適用することを認める。</p> <p>i. IAS第8号（事後的判断の使用に関するIAS第8号の第53項の要求事項を含む）を適用した遡及アプローチ</p> <p>ii. 企業が次のことを行うアプローチ</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ IAS第40号の修正の適用開始日に不動産の分類を再判定し、該当がある場合には、同日現在の用途を反映するように不動産の分類変更を行い、かつ、 ➤ IAS第40号の修正の適用開始日より後に生じる用途変更の本修正を適用する。 <p>e. 上記のd. iiの移行アプローチを適用した結果生じる、不動産の分類変更に関する情報の開示を企業に要求する。</p>	
<p>All 11 Board members present agreed with these decisions.</p>	<p>出席した11名の審議会メンバー全員がこれらの決定に賛成した。</p>	
<p>Agenda Paper 12B: Due Process</p>	<p>アジェンダ・ペーパー12B：デュー・プロセス</p>	
<p>All 12 Board members confirmed they are satisfied that the Board has completed the necessary due process for the project. Therefore, the Board instructed the staff to begin the balloting process for issuing these amendments to IAS 40. No Board members indicated they would dissent</p>	<p>12名の審議会メンバー全員が、当審議会が本プロジェクトについて必要なデュー・プロセスを完了したと納得している旨を確認した。したがって、当審議会は、IAS第40号のこれらの修正を公表するための書面投票手続を開始するようスタッフに指示した。これらの狭い範囲の修正を公表する決定</p>	

項目	原文	仮訳
	<p>from the decision to issue these narrow-scope amendments.</p> <p>The Board also tentatively decided that the effective date of the amendments to IAS 40 should be 1 January 2018, with earlier application permitted.</p>	<p>に反対する考えを示した審議会メンバーはいなかった。</p> <p>当審議会は、IAS第40号の修正の発効日を2018年1月1日とし、早期適用を認めるべきである旨も暫定的に決定した。</p>
	<p><i>Next steps</i></p> <p>The Board expects to issue the proposed amendments to IAS 40 in the fourth quarter of 2016.</p>	<p><i>今後のステップ</i></p> <p>当審議会は、IAS第40号の修正を2016年の第4四半期に公表する予定である。</p>
	<p>Annual Improvements to IFRS Standards 2014–2016 Cycle (Agenda Papers 12C, 12D, 12E and 12F)</p>	<p>「IFRS基準の年次改善 2014–2016年サイクル」 (アジェンダ・ペーパー 12C、12D、12E及び12F)</p>
	<p>The Board considered an analysis of comments on the following proposed amendments and tentatively decided to finalise them in <i>Annual Improvements to IFRS Standards 2014–2016 Cycle</i>:</p>	<p>当審議会は、以下の修正案に対するコメントの分析を検討するとともに、それらを「IFRS基準の年次改善 2014–2016年サイクル」において最終確定することを暫定的に決定した。</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Agenda Paper 12C: IFRS 1 <i>First-time Adoption of International Financial Reporting Standards</i>—Deletion of short-term exemptions for first-time adopters. Eleven Board members agreed to finalise this amendment, one Board member was absent. • Agenda Paper 12D: IFRS 12 <i>Disclosure of Interests in Other Entities</i>—Clarification of the scope of the disclosure requirements in IFRS 12. All 12 Board members agreed to finalise this amendment. In finalising this amendment, the Board tentatively decided not to provide transition relief. Eleven Board members agreed with this decision and one Board member disagreed. • Agenda Paper 12E: IAS 28 <i>Investments in Associates and Joint Ventures</i>—Measuring investees at fair value through profit or loss on an investment-by-investment basis. All 12 Board members agreed to finalise this amendment. 	<ul style="list-style-type: none"> • アジェンダ・ペーパー12C：IFRS第1号「国際財務報告基準の初度適用」——初度適用企業のための短期的な免除の削除。11名の審議会メンバーがこの修正を最終確定することに賛成し、1名の審議会メンバーは欠席した。 • アジェンダ・ペーパー12D：IFRS第12号「他の企業への関与の開示」——IFRS第12号の開示要求の範囲の明確化。12名の審議会メンバー全員がこの修正を最終確定することに賛成した。この修正を最終確定するにあたり、当審議会は、移行上の救済を設けないことを暫定的に決定した。11名の審議会メンバーがこの決定に賛成し、1名の審議会メンバーが反対した。 • アジェンダ・ペーパー12E：IAS第28号「関連会社及び共同支配企業に対する投資」——投資先を投資ごとに純損益を通じて公正価値で測定すること。12名の審議会メンバー全員がこの修正を最終確定することに賛成した。
	<p>In addition, the Board tentatively decided that the effective date of the amendments to IFRS 1 and IAS 28 should be 1 January 2018, with earlier adoption permitted. The Board also tentatively decided that the effective</p>	<p>さらに、当審議会は、IFRS第1号とIAS第28号の修正の発効日を2018年1</p>

項目	原文	仮訳
	<p>date of the amendments to IFRS 12 should be 1 January 2017. Eleven Board members agreed with these decisions and one Board member disagreed.</p>	<p>月1日とし、早期適用を認めるべきであると暫定的に決定した。当審議会は、IFRS第12号の修正の発効日を2017年1月1日とすることも暫定的に決定した。11名の審議会メンバーがこれらの決定に賛成し、1名の審議会メンバーが反対した。</p>
	<p>Agenda Paper 12F Annual Improvements to IFRS Standards 2014–2016 Cycle—Due process steps</p>	<p>アジェンダ・ペーパー12F「IFRS基準の年次改善 2014–2016年サイクル」— デュー・プロセスのステップ</p>
	<p>All 12 Board members confirmed they are satisfied that the Board has completed the necessary due process for the project. Therefore the Board instructed the staff to begin the balloting process for issuing <i>Annual Improvements to IFRS Standards 2014–2016 Cycle</i>. No Board members indicated they would dissent from the decision to issue <i>Annual Improvements to IFRS Standards 2014–2016 Cycle</i>.</p>	<p>12名の審議会メンバー全員が、当審議会が本プロジェクトについて必要なデュー・プロセスを完了したと納得している旨を確認した。したがって、当審議会は、「IFRS基準の年次改善 2014–2016年サイクル」を公表するための書面投票手続を開始するようスタッフに指示した。「IFRS基準の年次改善 2014–2016年サイクル」を公表する決定に反対する考えを示した審議会メンバーはいなかった。</p>
	<p>Next steps</p>	<p>今後のステップ</p>
	<p>The Board expects to issue <i>Annual Improvements to IFRS Standards 2014–2016 Cycle</i> in the fourth quarter of 2016.</p>	<p>当審議会は、「IFRS基準の年次改善 2014–2016年サイクル」を2016年の第4四半期に公表する予定である。</p>
	<p>Annual Improvements to IFRS Standards 2015–2017 Cycle—Due process steps (Agenda Paper 12G)</p>	<p>「IFRS基準の年次改善 2015–2017年サイクル」— デュー・プロセスのステップ (アジェンダ・ペーパー12G)</p>
	<p>At previous meetings, the Board tentatively decided to include in <i>Annual Improvements to IFRS Standards 2015–2017 Cycle</i> amendments to IAS 12 <i>Income Taxes</i> and IAS 23 <i>Borrowing Costs</i>. At this meeting, the Board considered the comment period for the Exposure Draft and reviewed the due process on the project.</p>	<p>過去の会議で、当審議会は、IAS第12号「法人所得税」とIAS第23号「借入コスト」の修正を「IFRS基準の年次改善 2015–2017年サイクル」に含めることを暫定的に決定した。今回の会議で、当審議会は公開草案のコメント期間を検討するとともに、本プロジェクトに関するデュー・プロセスをレビューした。</p>
	<p>The Board also tentatively decided that the comment period on the Exposure Draft should be no less than 90 days.</p>	<p>当審議会は、公開草案に対するコメント期間は90日を下回るべきではないと暫定的に決定した。</p>
	<p>All 12 Board members confirmed they are satisfied that the Board has completed the necessary due process for the Exposure Draft of <i>Annual Improvements to IFRS Standards 2015–2017 Cycle</i>. No Board members indicated they would dissent from the publication of the Exposure Draft.</p>	<p>12名の審議会メンバー全員が、当審議会が「IFRS基準の年次改善 2015–2017年サイクル」の公開草案について必要なデュー・プロセスを完了したと納得している旨を確認した。公開草案の公表に反対する考えを示した審議</p>

項目	原文	仮訳
	<p><i>Next steps</i></p> <p>The Board expects the Exposure Draft of <i>Annual Improvements to IFRS Standards 2015–2017 Cycle</i> to be ready for publication in the fourth quarter of 2016. However, the Board expects to publish the Exposure Draft together with other proposed narrow scope amendments.</p>	<p>会メンバーはいなかった。</p> <p>今後のステップ</p> <p>当審議会は「IFRS基準の年次改善 2015–2017年サイクル」の公開草案が2016年の第4四半期に公表の準備が整うと見込んでいる。しかし、当審議会は、この公開草案を他の狭い範囲の修正案と一緒に公表する予定である。</p>
<p>概念</p>	<p><i>Conceptual Framework—Definition of an asset, recognition and factors to consider when selecting a measurement basis (Agenda Paper 10)</i></p> <p>On 18 July 2016 the Board continued its discussion of its <i>Conceptual Framework</i> project. In particular, the Board discussed aspects of the definitions of an asset, a liability and an economic resource and some of the concepts supporting those definitions. Further, it discussed recognition and factors to consider when selecting a measurement basis as well as the description of current cost.</p> <p><i>Agenda Paper 10B: Asset definition and supporting concepts</i></p> <p>In the light of the comments received on some aspects of the proposed definitions of an asset and a liability, the Board tentatively confirmed the proposals in the Exposure Draft that:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. the requirements for ‘expected’ inflows or outflows of economic benefits should be removed from the definitions of an asset and a liability; and b. the revised <i>Conceptual Framework</i> should instead specify that: <ul style="list-style-type: none"> i. to meet the definition of an economic resource and, hence, an asset, a right should have the ‘potential to produce’ economic benefits; and ii. to meet the definition of a liability, an obligation should have the ‘potential to require’ the entity to transfer an economic resource. <p>The Board also tentatively decided not to make any major changes to the</p>	<p>「概念フレームワーク」——資産の定義、認識及び測定基礎を選択する際に考慮すべき要因（アジェンダ・ペーパー10）</p> <p>2016年7月18日に、当審議会は、「概念フレームワーク」プロジェクトの議論を継続した。特に、当審議会は、資産、負債及び経済的資源の定義の諸側面並びにそれらの定義を補強する概念のいくつかについて議論した。さらに、認識について及び測定基礎を選択する際に考慮すべき要因について現在原価の記述とともに議論した。</p> <p>アジェンダ・ペーパー10B：資産の定義及び補強する概念</p> <p>資産及び負債の定義案のいくつかの側面について寄せられたコメントを踏まえて、当審議会は公開草案での次の提案を暫定的に確認した。</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 経済的便益の「予想される」流入又は流出についての要求を、資産及び負債の定義から削除すべきである。 b. 改訂「概念フレームワーク」は、むしろ次のように定めるべきである。 <ul style="list-style-type: none"> i. 経済的資源（したがって、資産）の定義を満たすためには、権利は経済的便益を「生み出す潜在能力」を有しているべきである。 ii. 負債の定義を満たすためには、義務は経済的資源の移転を企業に「要求する潜在能力」を有しているべきである。 <p>当審議会は、資産の定義における「企業が支配している」という語句を</p>

項目	原文	仮訳
	<p>concepts proposed in the Exposure Draft to explain the phrase ‘controlled by the entity’ in the definition of an asset.</p> <p>Further, the Board tentatively decided that:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. consistent with the proposals in the Exposure Draft, the revised <i>Conceptual Framework</i> should define an economic resource as a ‘right’, not as a ‘right or other source of value’. b. the revised <i>Conceptual Framework</i> should state that a freely available right of access to public goods (such as roads) would typically not meet the definition of an asset. The Basis for Conclusions should explain that there may be different reasons why such rights would fail to satisfy the definition: one reason could be that a right of access to public goods does not give the entity the potential to receive economic benefits beyond those available to all other parties. An alternative, or additional reason could be that the entity does not control the right of access. c. the revised <i>Conceptual Framework</i> should not contain any more discussion of particular types of rights than was proposed in the Exposure Draft. <p>All twelve Board members agreed with these decisions.</p> <p>Agenda Paper 10C: Recognition</p> <p>In the light of the comments received on the proposed concepts for recognition, the Board tentatively confirmed the approach to recognition proposed in the Exposure Draft. This approach requires recognition decisions to be made by reference to the qualitative characteristics of useful financial information.</p> <p>The Board further tentatively decided that:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. consistent with this approach, the revised <i>Conceptual Framework</i> should not prescribe a ‘probability criterion’, ie it should not prohibit the recognition of assets or liabilities with a low probability of an 	<p>説明するための大幅な変更は加えないことも暫定的に決定した。</p> <p>さらに、当審議会は、次のことを暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. 公開草案の提案と整合的に、改訂「概念フレームワーク」は、経済的資源を「権利」として定義すべきである（「権利又は価値の他の源泉」としてではなく）。 b. 改訂「概念フレームワーク」は、公共財（道路など）にアクセスする自由に入手できる権利は通常は資産の定義を満たさない旨を記載すべきである。結論の根拠では、こうした権利が定義を満たさないさまざまな理由があり得ることを説明すべきである。1つの理由は、公共財へのアクセスの権利が、他のすべての者が入手できる以上の経済的便益を受け取る潜在能力を企業に与えないことである場合がある。代替的な理由又は追加的な理由は、企業がアクセスの権利を支配していないことである場合がある。 c. 改訂「概念フレームワーク」は、特定の種類の権利について公開草案で提案したよりも多くの議論を含めるべきではない。 <p>12名の審議会メンバー全員がこれらの決定に賛成した。</p> <p>アジェンダ・ペーパー10C：認識</p> <p>認識に関する概念案について寄せられたコメントを踏まえて、当審議会は公開草案で提案した認識に対するアプローチを暫定的に確認した。このアプローチは、認識の決定を有用な情報の質的特性を参照して行うことを要求するものである。</p> <p>当審議会はさらに次のことを暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. このアプローチと整合的に、改訂「概念フレームワーク」は「蓋然性規準」を定めるべきではない。すなわち、経済的便益の流入又は流出

項目	原文	仮訳
	inflow or outflow of economic benefits;	の蓋然性が低い資産又は負債の認識を禁止すべきではない。
	<p>b. the concepts proposed in the Exposure Draft should be enhanced to provide more direction on the recognition of assets and liabilities with a low probability of inflows or outflows of economic benefits; and</p> <p>c. the revised <i>Conceptual Framework</i> should identify only two criteria for recognition—relevance and faithful representation. The need for benefits that exceed the costs should not be identified as a third distinct recognition criterion. Instead, the revised <i>Conceptual Framework</i> should explain that, as with all other areas of financial reporting, cost constrains recognition decisions and the benefits of the information provided to users of financial statements by recognition of an asset or a liability (and any related income, expenses or changes in equity) must be sufficient to justify the costs of providing that information.</p>	<p>b. 公開草案で提案した概念を拡充して、経済的便益の流入又は流出の蓋然性が低い資産及び負債の認識についてより方向性を示すべきである。</p> <p>c. 改訂「概念フレームワーク」は、認識について 2 つの規準のみ（目的適合性と忠実な表現）を識別すべきである。コストを上回る便益の必要性を第 3 の別個の認識規準として識別すべきではない。むしろ、改訂「概念フレームワーク」は、財務報告の他のすべての領域と同様に、コストが認識の決定を制約する旨と資産又は負債（及び関連する収益、費用又は持分の変動）の認識によって財務諸表利用者に提供される情報の便益が当該情報の提供のコストを正当化するのに十分なものでなければならない旨を説明すべきである。</p>
	All twelve Board members agreed with these decisions.	12 名の審議会メンバー全員がこれらの決定に賛成した。
	Agenda Paper 10D: Measurement	アジェンダ・ペーパー10D：測定
	The Board tentatively decided that, consistent with the proposals in the Exposure Draft, a revised <i>Conceptual Framework</i> should include a description of the information provided by the current cost and a discussion of the advantages and disadvantages of current cost, but that this should be placed under the heading of current value rather than historical cost.	当審議会は、公開草案での提案と整合的に、改訂「概念フレームワーク」には、現在原価によって提供される情報の記述と、現在原価の長所と短所の議論を含めるべきであるが、これは歴史的な原価ではなく現在価額の見出しの下に記載すべきであることを暫定的に決定した。
	The Board directed the staff to present at a future Board meeting, a revised discussion about how selecting a measurement basis might be influenced by:	当審議会は、測定基礎の選択が、次のことによってどのように影響を受ける可能性があるのかについての改訂版の議論を将来のボード会議で提示するようスタッフに指示した。
	<p>a. the characteristics of an asset or a liability (including variability of cash flows and sensitivity of the value of the item to changes in market or other factors); and</p> <p>b. how an asset or a liability contributes to future cash flows. In</p>	<p>a. 資産又は負債の特徴（キャッシュ・フローの変動可能性や、市場又は他の要因の変動に対する当該項目の価値の感応度を含む）</p> <p>b. 資産又は負債が将来キャッシュ・フローにどのように寄与するのか。特に、スタッフは、キャッシュ・フローに直接的に寄与する項目と間</p>

項目	原文	仮訳
	<p>particular, the staff will consider a distinction between items that contribute directly and indirectly to cash flows, and the rationale for the classification and measurement requirements in IFRS 9 <i>Financial Instruments</i>.</p> <p>The Board also tentatively decided to retain the proposed discussion of faithful representation and the enhancing qualitative characteristics, but not to attempt to provide examples of their implications in specific cases.</p> <p>All twelve Board members agreed with these decisions.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>At the September Board meeting, the Board will discuss concepts related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. the reporting entity and going concern; b. the definition of equity; c. derecognition; d. presentation and disclosure; e. capital maintenance; f. materiality; and g. business activities and long-term investment. <p>The Board will also discuss whether and how the revised <i>Conceptual Framework</i> should acknowledge that asymmetric treatment of gains (or assets) and losses (or liabilities) could be selected.</p>	<p>接的に寄与する項目との間の区別、及び IFRS 第 9 号「金融商品」の分類及び測定 の要求事項の論拠を検討する。</p> <p>当審議会は、忠実な表現と補強的な質的特性について提案した議論を維持するが、具体的なケースにおけるそれらの含意の例を示すを試みることはしないことも暫定的に決定した。</p> <p>12 名の審議会メンバー全員がこれらの決定に賛成した。</p> <p><i>今後のステップ</i></p> <p>9 月のボード会議で、当審議会は、以下に関する概念を議論する。</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 報告企業と継続企業 b. 持分の定義 c. 認識の中止 d. 表示と開示 e. 資本維持 f. 重要性 g. 事業活動と長期投資 <p>当審議会は、利得（又は資産）と損失（又は負債）の非対称な取扱いを選択できることを改訂「概念フレームワーク」で認めるべきかどうか及びそれをどのように行うべきかについても議論する。</p>

項目	原文	仮訳
FICE	<p>Financial Instruments with Characteristics of Equity (Agenda Paper 5)</p> <p>The Board met on 19 July 2016 to discuss the research project on Financial Instruments with Characteristics of Equity.</p> <p>At this meeting, the Board continued its discussion of potential approaches to classifying derivatives on ‘own equity’. The Board focused its discussion on the Gamma approach.</p> <p>The Board was also provided with a summary of discussions to date for information only (Agenda Paper 5A).</p> <p>Agenda Paper 5B—Derivatives on ‘own equity’</p> <p>At this meeting, the Board discussed the application of the Gamma approach to different types of derivatives. The Board also discussed whether derivatives should be split into components for classification.</p> <p>The Board tentatively decided that entities should:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. not classify all derivatives as assets or liabilities; and b. classify derivatives on ‘own equity’ in their entirety rather than splitting them into components. <p>Eleven Board members agreed with these decisions and one Board member was absent.</p> <p>Agenda Paper 5C—Applying Gamma to asset/equity exchange derivatives</p> <p>The Board discussed the application of the Gamma approach to derivatives that result in the receipt of cash or other financial assets in exchange for the delivery of equity instruments.</p> <p>Under the Gamma approach, an entity would classify derivatives for the receipt of cash or other financial assets in exchange for the delivery of</p>	<p>資本の特徴を有する金融商品（アジェンダ・ペーパー5）</p> <p>当審議会は 2016 年 7 月 19 日の会議で、資本の特徴を有する金融商品に関するリサーチ・プロジェクトについて議論した。</p> <p>今回の会議で、当審議会は、「自己の資本」に係るデリバティブの分類に対するアプローチの可能性の議論を継続した。当審議会は、ガンマ・アプローチに議論の焦点を置いた。</p> <p>当審議会には、情報提供のみを目的としてこれまでの議論の要約が提供された（アジェンダ・ペーパー5A）。</p> <p>アジェンダ・ペーパー5B——「自己の資本」に係るデリバティブ</p> <p>今回の会議で、当審議会は、さまざまな種類のデリバティブへのガンマ・アプローチの適用を議論した。当審議会は、デリバティブを分類のために構成部分に分割すべきかどうかとも議論した。</p> <p>当審議会は、企業は次のようにすべきであると暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. すべてのデリバティブを資産又は負債として分類することはせず、 b. 「自己の資本」に係るデリバティブを構成部分に分割せずに、その全体を分類する。 <p>11 名の審議会メンバーがこれらの決定に賛成し、1 名の審議会メンバーは欠席した。</p> <p>アジェンダ・ペーパー5C——資産／資本の交換デリバティブへのガンマ・アプローチの適用</p> <p>当審議会は、資本性金融商品の引渡しと交換に現金又は他の金融資産の受取りを生じるデリバティブへのガンマ・アプローチの適用について議論した。</p> <p>ガンマ・アプローチにおいて、企業は、次の場合には、資本性金融商品</p>

項目	原文	仮訳
	<p>equity instruments as equity if:</p> <p>a. they are settled by the exchange of a fixed amount of cash or other financial assets for a fixed number of the entity's equity instruments (fixed for fixed); and</p> <p>b. they are either physically settled or net-share settled.</p>	<p>の引渡しと交換に現金又は他の金融資産を受け取るデリバティブを資本に分類することになる。</p> <p>a. 固定額の現金又は他の金融資産と固定数の企業の資本性金融商品との交換によって決済され（固定対固定）、かつ、</p> <p>b. 現物決済又は株式純額決済が行われる。</p>
	<p>This is because such derivatives would require no transfer of economic resources other than at liquidation and they would be claims for an amount that solely depends on the residual amount.</p>	<p>これは、こうしたデリバティブは、清算時以外には経済的資源の移転を要求せず、残余金額のみに応じて決まる金額に対する請求権となるからである。</p>
	<p>All other derivatives for the receipt of cash or other financial assets in exchange for the delivery of equity instruments would be classified as liabilities. This is because such derivatives would either require a transfer of economic resources prior to liquidation, or they would be claims for an amount that would be wholly, or partly, independent of the entity's economic resources.</p>	<p>資本性金融商品の引渡しと交換に現金又は他の金融資産を受け取る他のすべてのデリバティブは、負債に分類される。これは、こうしたデリバティブは、清算前に経済的資源の移転を要求するか、又は企業の経済的資源とは完全に又は部分的に独立した金額に対する請求権となるからである。</p>
	<p>The Board tentatively agreed with the staff analysis of the application of the Gamma approach as outlined above, including that all derivatives for the receipt of variable amount of cash or other financial assets in exchange for the delivery of a fixed number of equity instruments will be classified as liabilities under the Gamma approach.</p>	<p>当審議会は、上に示したガンマ・アプローチの適用に関するスタッフの分析（固定数の資本性金融商品の引渡しと交換に変動額の現金又は他の金融資産を受け取るすべてのデリバティブがガンマ・アプローチでは負債に分類されることも含む）に暫定的に同意した。</p>
	<p>Eleven Board members agreed with this decision and one Board member was absent.</p>	<p>11名の審議会メンバーがこの決定に賛成し、1名の審議会メンバーは欠席した。</p>
	<p><i>Agenda Paper 5D—Applying Gamma to liability/equity exchange derivatives</i></p>	<p><i>アジェンダ・ペーパー5D——負債／資本の交換デリバティブへのガンマ・アプローチの適用</i></p>
	<p>The Board discussed the application of the Gamma approach to derivatives on 'own equity' that could result in an exchange of liabilities and equity instruments. The Board observed that because these types of derivatives exchange an existing liability (or equity instrument), for a new equity instrument (or a new liability), it is possible to structure arrangements with the same liability and equity outcomes in different</p>	<p>当審議会は、負債と資本性金融商品の交換が生じる可能性がある「自己の資本」に係るデリバティブへのガンマ・アプローチの適用について議論した。当審議会は、これらの種類のデリバティブは、既存の負債（又は資本性金融商品）を新たな資本性金融商品（又は新たな負債）に交換するものであるため、負債と資本の結果が同一となる取決めをさまざまな方法で構築することが可能であることに着目した。</p>

項目	原文	仮訳
ways.	The Board tentatively decided in the Gamma approach an entity should:	当審議会は、ガンマ・アプローチでは企業は次のようにすべきであると暫定的に決定した。
<ul style="list-style-type: none"> a. classify fixed-for-fixed derivatives that result in the exchange of a liability for equity instruments as equity, because such derivatives would be claims for an amount that solely depends on the residual amount. b. apply a requirement similar to the existing redemption obligation requirement in paragraph 23 of IAS 32 to ensure that arrangements with the same liability and equity outcomes are classified consistently regardless of how they are structured; and c. reconcile the interaction of the redemption obligation requirement in (b) with the requirement in (a) that only fixed-for-fixed derivatives that exchange a liability for equity instruments are classified as equity. 	Eleven Board members agreed with this decision and one Board member was absent.	<ul style="list-style-type: none"> a. 負債と資本性金融商品の交換を生じる固定対固定のデリバティブを資本に分類する。こうしたデリバティブは、残余金額のみに応じて決まる金額に対する請求権となるからである。 b. IAS 第32号の第23項における償還義務の現行の要求事項と同様の要求事項を適用する。負債と資本の結果が同一となる取決めが、それらがどのように構築されているのかに関係なく整合的に分類されることを確保するためである。 c. 上記の(b)の償還義務の要求事項と、(a)の要求事項（負債を資本性金融商品に交換する固定対固定のデリバティブのみを資本に分類する）との相互関係を調整する。
<i>Next steps</i>	At a future meeting the Board will discuss:	11名の審議会メンバーがこの決定に賛成し、1名の審議会メンバーは欠席した。
<ul style="list-style-type: none"> a. presentation requirements for different classes of liabilities, in particular, derivatives on ‘own equity’ classified as liabilities; b. classification of instruments meeting the existing puttables exception; c. additional details of the definition of the residual amount for non-derivative and derivative obligations; d. accounting for conditional alternative settlement outcomes; e. approaches to attribution of profit or loss and other comprehensive income to classes of equity instruments on recognition, derecognition 		<p data-bbox="1160 858 1361 882"><i>今後のステップ</i></p> <p data-bbox="1160 922 1895 946">今後の会議で、当審議会は、次の事項について議論する。</p> <ul style="list-style-type: none"> a. さまざまなクラスの負債（特に、負債に分類される「自己の資本」に係るデリバティブ）についての表示の要求事項 b. 現行のプッタブル金融商品の例外に該当する金融商品の分類 c. デリバティブ以外の義務とデリバティブの義務についての残余金額の定義の詳細の追加 d. 条件付の代替的な決済結果の会計処理 e. 資本性金融商品の認識、認識の中止及び分類変更時における当該資本性金融商品の各クラスへの純損益とその他の包括利益の割振りのアプ

項目	原文	仮訳
	<p>and reclassification of such instruments; and</p> <p>f. possible improvements to disclosures about classes of equity claims other than ordinary shares.</p>	<p>ローチ</p> <p>f. 普通株式以外のクラスの資本請求権に関する開示の改善の可能性</p>
リサーチ	<p>Research Update (Agenda Paper 8)</p> <p>The Board discussed an update on its research programme, which reflects decisions made by the Board after its recent Agenda Consultation.</p> <p>The Board also reviewed the following summary of its research process:</p> <p>a. The Board does not start a standard-setting project before carrying out research to gather sufficient evidence that an accounting problem exists, that the problem is sufficiently important that standard-setting is required and that a feasible solution can be found.</p> <p>b. The objective of a research project is to gather evidence to establish whether standard-setting is required. In contrast, the objective of a standard-setting project is to develop or amend a Standard.</p> <p>c. Research projects do not automatically have a lower priority than standard-setting projects.</p> <p>d. The research pipeline lists all the research projects on which the Board expects to carry out work before the next Agenda Consultation, which is expected to start around 2021. If circumstances change, for example if significant new issues emerge, the Board may need to add to the pipeline.</p> <p>e. In 2015, the Board introduced a distinction between assessment-stage research projects and development-stage research projects. Introducing that distinction highlighted some important questions, but the distinction has proved too rigid to be useful for classifying research projects.</p> <p>f. To avoid placing unnecessary burdens on stakeholders, the Board is unlikely to seek public feedback on research findings of all projects.</p>	<p>リサーチに関するアップデート（アジェンダ・ペーパー8）</p> <p>当審議会は、リサーチ・プログラムに関するアップデート（最近のアジェンダ協議の後に当審議会が行った決定を反映）について議論した。</p> <p>当審議会は、リサーチ・プロセスについての以下の要約もレビューした。</p> <p>a. 当審議会は、リサーチの実施前に基準設定プロジェクトを開始しない。リサーチを行うのは、会計上の問題が存在し、その問題が基準設定を要するほど重要であり、実行可能な解決策が見出せるという十分な証拠を収集するためである。</p> <p>b. リサーチ・プロジェクトの目的は、基準設定を要するかどうかを確定するための証拠を収集することである。これと対照的に、基準設定プロジェクトの目的は、基準を開発又は修正することである。</p> <p>c. リサーチ・プロジェクトは自動的に基準設定プロジェクトよりも優先順位が低くなるわけではない。</p> <p>d. リサーチ・パイプラインは、当審議会が次回のアジェンダ協議（2021年ごろに開始が見込まれる）よりも前に作業を行うと見込んでいるすべてのリサーチ・プロジェクトを列挙する。状況が変化した場合（例えば、重大な新しい論点が出現した場合）には、当審議会はパイプラインへの追加が必要となる場合がある。</p> <p>e. 2015年に、当審議会は、評価段階リサーチ・プロジェクトと開発段階リサーチ・プロジェクトの区別を導入した。この区別の導入により、いくつかの重要な質問が明らかとなったが、この区別は厳格すぎてリサーチ・プロジェクトの分類に有用ではないことが判明している。</p> <p>f. 利害関係者に不要な負担をかけるのを避けるため、当審議会がすべて</p>

項目	原文	仮訳
	<p>The Board will seek such feedback only if it is needed.</p> <p>g. The evidence obtained from research projects will be summarised concisely and visibly, and will be made readily retrievable.</p> <p>h. A project resulting from a Post-implementation Review (PIR) may, depending on the nature of the topic and the extent of the evidence provided by the PIR, be a standard-setting project, a research project or a maintenance project.</p>	<p>のプロジェクトのリーサーチの発見事項について公開のフィードバックを求める可能性は低い。当審議会は、こうしたフィードバックを必要な場合にのみ求めることになる。</p> <p>g. リサーチ・プロジェクトから得られた証拠は、簡潔かつ可視的に要約し、容易に検索可能とする。</p> <p>h. 適用後レビュー（PIR）から生じたプロジェクトは、そのトピックの性質や PIR で示された証拠の範囲に応じて、基準設定プロジェクト、リサーチ・プロジェクト又は維持管理プロジェクトとなる場合がある。</p>
	<p>The Board was not asked to make any decisions.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The staff expect to update the Board on the research programme again in about three months.</p>	<p>当審議会は、何も意思決定を求められなかった。</p> <p><i>今後のステップ</i></p> <p>スタッフは、リサーチ・プログラムに関するアップデートを約 3 か月後に再度行う予定である。</p>
<p>アジェンダ協議</p>	<p>2015 Agenda Consultation (Agenda Paper 24)</p> <p>Draft work plan: IFRS Advisory Council Feedback (Agenda Paper 24)</p> <p>The Board discussed the draft work plan as laid out in Agenda Paper 24. As part of that discussion, the Board considered advice received from the IFRS Advisory Council at its June 2016 meeting, and from the Accounting Standards Advisory Forum at its July 2016 meeting.</p> <p>The Board confirmed its tentative decision, made originally in May 2016, that the focus of its activities should now move from transaction-specific standards-level projects to reflect a greater emphasis on:</p> <p>a. supporting the implementation of IFRS Standards and their consistent application;</p> <p>b. standard-setting that enhances consistency between individual Standards and the <i>Conceptual Framework</i>, and builds on the revised <i>Conceptual Framework</i>;</p>	<p>「2015 年アジェンダ協議」（アジェンダ・ペーパー24）</p> <p>作業計画案：IFRS 諮問会議のフィードバック（アジェンダ・ペーパー24）</p> <p>当審議会は、アジェンダ・ペーパー24 に示された作業計画案について議論した。その議論の一環として、当審議会は、2016 年 6 月の IFRS 諮問会議と、2016 年 7 月の会計基準アドバイザー・フォーラムの会議から受け取った助言を検討した。</p> <p>当審議会は、2016 年 5 月に行った次の暫定決定を確認した。活動の焦点を取引固有の基準レベルのプロジェクトから転換し、以下のことにもっと重点を置くようにすべきであるというものである。</p> <p>a. IFRS 基準の導入及びその首尾一貫した適用の支援</p> <p>b. 個々の基準と「概念フレームワーク」との間の整合性を高め、改訂「概念フレームワーク」を基礎とする基準設定</p>

項目	原文	仮訳
	<p>c. promoting better communication in financial reporting; and</p> <p>d. keeping the research programme realistic and achievable.</p>	<p>c. 財務報告におけるより良いコミュニケーションの促進</p> <p>d. リサーチ・プログラムを現実的で達成可能な状態に保つこと</p>
	<p>The Board also confirmed its tentative decision, made originally at its May 2016 meeting, not to include in its work plan and research pipeline any of the areas identified on pages 8–10 of the Report and Feedback Statement <i>Post-implementation Review of IFRS 3 Business Combinations</i>, other than work on its projects relating to Goodwill and Impairment and the Definition of a Business.</p>	<p>当審議会は、2016年5月会議で行った次の暫定決定も確認した。作業計画とリサーチ・パイプラインには、報告書及びフィードバック・ステートメント「IFRS第3号『企業結合』の適用後レビュー」の8ページから10ページで識別された領域のいずれも含めない（のれん及び減損に関するプロジェクトと事業の定義に関するプロジェクトに関する作業を除く）というものである。</p>
	<p>On the basis of the above decisions, all 11 members of the Board present approved the work plan presented in Agenda Paper 24.</p>	<p>上記の決定に基づき、出席した審議会メンバー11名全員がアジェンダ・ペーパー24に示された作業計画を承認した。</p>
	<p><i>Next steps</i></p>	<p><i>今後のステップ</i></p>
	<p>At its September 2016 meeting, the Board will discuss draft material for inclusion in a Feedback Statement on the <i>2015 Agenda Consultation</i>. The Board expects to approve the Feedback Statement in October 2016, following consideration by the Trustees of the IFRS Foundation.</p>	<p>2016年9月の会議で、当審議会は、「2015年アジェンダ協議」に関するフィードバック・ステートメントに記載するための内容の文案を議論する。当審議会は、IFRS財団の評議員会による検討の後に、フィードバック・ステートメントを2016年10月に承認する予定である。</p>
作業計画	Work plan—projected targets as at 20 July 2016	作業計画——2016年7月20日現在の予想時期
	<p>The work plan has been revised to reflect the Board’s response to messages received in its <i>2015 Agenda Consultation</i>. The Report and Feedback Statement on the <i>2015 Agenda Consultation</i> is expected to be approved by the Board in October 2016, following consideration by the Trustees of the IFRS Foundation.</p>	<p>「2015年アジェンダ協議」において受け取ったメッセージに対する当審議会の対応を反映するように作業計画が改訂された。「2015年アジェンダ協議」に関する報告書及びフィードバック・ステートメントについて、当審議会は2016年10月のIFRS財団の評議員会による検討の後に承認する予定である。</p>
	<p>The work plan reflecting decisions made at this meeting was updated on the IASB website on 20 July 2016. View it here.</p>	<p>今回の会議で行った決定を反映した作業計画が2016年7月20日にIASBのウェブサイトで更新された。こちらで閲覧できる。</p>

Note that the information published in this newsletter originates from various sources and is accurate to the best of our knowledge. However, the International Accounting Standards Board and the IFRS Foundation do not accept responsibility for loss caused to any person who acts or refrains from acting in reliance on the material in this publication, whether such loss is caused by negligence or otherwise.

Copyright © IFRS Foundation

本ニュースレターで公表される情報は、さまざまな情報源から作成しており、我々の知識の限りにおいて正確なものである。IASB 及び IFRS 財団は、本出版物の内容を信頼して行為を行うか又は行為を控える者に生じる損失については、当該損失が過失により生じたものであれ他の原因により生じたものであれ責任を負わない。

コピーライト© IFRS 財団

この日本語訳は、企業会計基準委員会のスタッフが参考のために作成したものです。併記されている原文を参照の上ご利用ください。